



く じょうほうし
さいたま暮らしの情報誌

Information for Living in Saitama City

Folleto de Información de Vida en Saitama

No. 8 7 (JUL. 2023)

おお さいがい そな
『大きな災害に備えて (5)』

Preparing for a Big Disaster (5)

Para prepararse contra los grandes desastres naturales(5)

じしん ふうすいがい とき むりょう つか
地震・風水害の時に無料で使える Wi-Fi

「00000JAPAN・ファイブゼロジャパン」を知っていますか？

こんな不安を解決してくれます

かぞく れんらく と
・家族と連絡が取れない。

I can't get a hold of my family.

No puedo comunicarme con
los miembros de mi familia.



ひなんじょ
・避難所はどこにあるの

Where is the shelter?

¿Dónde está el refugio?

Did you know about "00000JAPAN/Five Zero Japan",

Wi-Fi that can be used free of charge in the event of an earthquake, windstorm or flood?

It can help you address the above concerns.

¿Sabe usted sobre el Wi-Fi "0000JAPAN" (Five Cero Japan) que se puede utilizar sin costo cuando ocurran grandes desastres naturales como terremotos y daños causados por el viento y las inundaciones?

Saberlo nos quitará estas preocupaciones..

はっこうもと こうえきしゃだんほうじん かんこうこくさいきょうかい こくさいこうりゅう
【発行元】 公益社団法人さいたま観光国際協会 (STIB) 国際交流センター
ばしょ しゅうわくひがしたかさごちょう かい
場所：さいたま市浦和区東高砂町11-1 コムナーレ9階

【Published】 The Saitama Tourism and International Relations Bureau(STIB),
International Exchange Center (IEC)

【Place】 9th floor of the Comunale Complex, Higashi Takasago-cho 11-1, Urawa-ku, Saitama City

【Publicado por】 Buró para el Turismo y las Relaciones Internacionales de Saitama (STIB)
Centro de Intercambio Internacional

【Domicilio】 Piso 9 de Comunale, 11.1 Higashi-Takasago-cho, Urawa-ku, Saitama

TEL : 048-813-8500 FAX : 048-887-1505 E-mail: iec@stib.jp URL: https://www.stib.jp/kokusai

¿Qué es el “0000JAPAN” (Five Cero Japan)?

En caso de terremotos o daños causados por el viento o inundaciones, mucha gente intentaba comunicarse a la vez, por eso había sido muy difícil comunicarse por teléfono o por Internet porque ambas líneas se congestionaban. Una vez confirmada su propia seguridad, era importante verificar la seguridad de los miembros de la familia y los conocidos y conseguir información, pero este proceso no era fácil causando inconveniencia y mucha inquietud. Con esas reflexiones, las compañías de teléfonos móviles y otras organizaciones crearon un servicio de LAN gratuito y fácil de comunicar, pasando los límites para que se pueda usar a la hora de desastres. Es el “0000JAPAN” (Five Cero Japan).

Resultó ser más fácil la conexión a Internet, simplificó la conversación por SNS, la verificación del estado de seguridad de los relacionados, la obtención de información de evacuación, de tráfico, de distribución de agua, de lugares donde se encuentran los baños etc.

Acceso al Wi-Fi gratis “0000JAPAN”



1. Activar Wi-Fi en el teléfono móvil y/o el ordenador.
2. Elegir “0000JAPAN” el cual aparecerá como punto de acceso .
3. No es necesaria ninguna contraseña.

Se procura establecerlo en máximo de 72 horas cuando ocurra algún gran desastre.

Se puede usar el Wi-Fi “0000JAPAN” sin costo.



Precauciones del uso

- Cuidar la seguridad porque no se requiere contraseña.
- No grabar los datos personales.



La pila se ha agotado!

Lleve siempre su móvil cuando salga a la calle y mantenga la pila del móvil cargada plenamente.



Recomendación de las aplicaciones gratuitas con las que se puede comunicar y obtener información.

- Saitama City Disaster Prevention Appli.(Ha sido presentada en Pulala No.82)

Se puede usar inglés, chino, y coreano.

1. Apertura de refugios, ruta al refugio desde el lugar donde está usted actualmente.
2. Información de la situación actual del desastre.
3. Le permite comunicar/confirmar su estado de seguridad.



iOS版 (App Store)



Android版 (Google Play)

- Aplicación de traducción “Voice Tra” que traduce 31 lenguas

Si habla en su lengua materna , “Voice Tra” lo traducirá al japonés y pronunciará la traducción para poder ser escuchada..

Le será muy útil en caso de emergencia.